



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/8/6
24 April 2008

RUSSIAN
Original: FRENCH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Восьмая сессия

Пункт 3 повестки дня

**ПООЩЕНИЕ И ЗАЩИТА ВСЕХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ГРАЖДАНСКИХ,
ПОЛИТИЧЕСКИХ, ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И
КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ, ВКЛЮЧАЯ ПРАВО НА РАЗВИТИЕ**

Права народов и конкретных групп и лиц

**Доклад Представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека
внутри перемещенных лиц Вальтера Келина**

РЕЗЮМЕ

Настоящий доклад представлен во исполнение резолюции 6/32 Совета по правам человека. С одной стороны, в нем содержится краткий обзор истории возникновения мандата, основных достигнутых результатов и планов будущей работы. С другой стороны, Представитель кратко описывает работу, проведенную им в рамках осуществления его мандата в период с января 2007 года по март 2008 года.

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
ВВЕДЕНИЕ	1 – 4	4
I. ИТОГИ И ПЕРСПЕКТИВЫ	5 – 15	4
II. РАБОТА, ПРОВОДИМАЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ В РАМКАХ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ЕГО МАНДАТА	16 – 80	8
A. Диалог с правительствами.....	17 – 59	8
B. Поощрение и развитие нормативной основы.....	60 – 80	22
III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	81 – 87	28

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 6/32 Совета по правам человека (именуемого далее "Совет"), в которой Совет, рассмотрев мандат Представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц, постановил продлить мандат Представителя на трехлетний период, в частности, в целях решения комплексной проблемы внутреннего перемещения и активизации международной деятельности в этой связи и предложил ему представлять Совету ежегодные доклады.
2. Представитель пользуется данной возможностью, чтобы поблагодарить членов Совета и все государства-члены за то доверие, которое они ему оказали, и подтвердить свое желание продолжать неустанно работать в целях поощрения и более глубокого уважения прав внутренне перемещенных лиц.
3. Продление мандата и празднование десятой годовщины принятия Руководящих принципов по вопросу о перемещении лиц внутри их стран (именуемых далее "Руководящие принципы")¹ дают, по мнению Представителя, возможность подвести итоги его работы с момента назначения в сентябре 2004 года. Это дает также возможность посмотреть в будущее и в ответ на возникающие сегодня вызовы определить направления действий, которые он намерен в ближайшее время предпринять во исполнение своего мандата.
4. Кроме того, Представитель кратко опишет работу, которую он провел в течение отчетного периода - с января 2007 года, даты его последнего доклада, по март 2008 года. И наконец, Представитель сформулирует целый ряд выводов и рекомендаций, в первую очередь для правительств, на которые возлагается главная ответственность за обеспечение помощи и защиты перемещенным лицам, а также для других сторон, действующих в этой области.

I. ИТОГИ И ПЕРСПЕКТИВЫ

5. В 1992 году на фоне растущего беспокойства в связи с большим числом перемещенных лиц во всем мире и в целях удовлетворения их потребностей в помощи и защите Комиссия по правам человека просила Генерального секретаря назначить представителя по вопросу о перемещенных лицах², учредив тем самым новый механизм,

¹ E/CN.4/1998/53/Add.2, annexe.

² Commission des droits de l'homme, résolution 1992/73.

который призван работать по трем направлениям: уяснение динамики перемещений и выявление потребностей перемещенных; разработка нормативной основы для удовлетворения потребностей перемещенных лиц в защите и помощи; анализ институциональных мер по удовлетворению этих потребностей.

6. Подготовка Руководящих принципов 1998 года является, несомненно, главным достижением Представителя на первом этапе выполнения им своего мандата. Руководящие принципы, основанные на международном гуманитарном праве, международном праве прав человека и, по аналогии, на праве беженцев, призваны служить ориентиром для правительств, международных организаций и всех других заинтересованных сторон в их деятельности по обеспечению защиты и помощи перемещенным лицам. Эти Принципы представляют собой серьезный вклад в развитие международных норм, направленных на защиту перемещенных лиц. Комиссия по правам человека и Генеральная Ассамблея приняли к сведению эти Принципы, признали, что они являются важным инструментом, и призвали учреждения и органы ООН, региональные организации и неправительственные организации (НПО) принять меры для их распространения и применения. В ходе Всемирной встречи на высшем уровне в 2005 году главы государств и правительств признали Руководящие принципы в качестве важных международных рамок защиты внутренне перемещенных лиц³. Договорные органы⁴ и региональные судебные инстанции⁵ также упоминали эти Принципы в своих заключениях и решениях. В настоящее время Руководящие принципы переведены на более чем 35 языков и уже послужили основой для принятия конкретных законодательных или политических актов по вопросу о внутренних перемещениях в приблизительно 20 странах, а также таких международных договоров о перемещениях, как Протокол об обеспечении защиты и помощи внутренне перемещенным лицам, который является неотъемлемой частью Пакта 2006 года о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих Озер.

³ Résolutions de l'Assemblée générale: A/60/1, par. 132; 60/168, par. 8; 62/153, par. 10. Voir aussi résolution 6/32, par. 7 c) du Conseil des droits de l'homme.

⁴ Voir, pour des exemples récents, les observations finales du Comité des droits de l'homme sur le rapport de l'ex-République yougoslave de Macédoine (CCPR/C/MKD/CO/2, par. 15); les observations finales du Comité pour l'élimination de la discrimination raciale sur le rapport de l'Éthiopie (CERD/C/ETH/CO/15, par. 18); les observations finales du Comité des droits de l'enfant sur le rapport de la Colombie (CRC/C/COL/CO/3, par. 79).

⁵ Voir Cour européenne des droits de l'homme, *Affaire Dogan et autres c. Turquie*, arrêt du 29 juin 2004, par. 154; Corte Interamericana de Derechos Humanos, *Caso de La Comunidad Moiwana vs. Suriname*, Sentencia de 15 de junio de 2005, Corte I.D.H., (Ser. C) n° 124 2005, Opinion individuelle du juge A. A. Cançado Trindade, par. 16 et 17.

7. На своей шестьдесят первой сессии Комиссия по правам человека в резолюции 2004/55 просила Генерального секретаря учредить новый механизм, "который будет заниматься решением комплексной проблемы внутреннего перемещения, в частности путем включения составляющей, касающейся прав человека внутренних перемещенных лиц, во все соответствующие компоненты системы Организации Объединенных Наций".
8. В сентябре 2004 года Генеральный секретарь назначил Вальтера Келина своим Представителем по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц.
9. В своем докладе о функционировании и эффективности нового механизма по проблеме внутренних перемещений, представленном по просьбе Комиссии по правам человека в 2006 году, Генеральный секретарь сделал вывод о том, что этот новый механизм является позитивным и способствует более эффективной защите перемещенных лиц. Основанный на правах человека подход, используемый Представителем как в отношениях с государствами, так и с Организацией Объединенных Наций, позволил повысить эффективность мер, принимаемых в случаях внутренних перемещений⁶.
10. Выполняя свой мандат, Представитель разработал стратегию, в основе которой лежит убежденность в том, что перемещенные лица могут в полной мере пользоваться своими правами человека лишь при наличии определенных условий: прочной нормативной основы; политической воли соблюдать и применять эти нормы; способности государств выполнять их обязанность по защите перемещенных лиц и по оказанию им помощи.
11. С учетом этих элементов Представитель прежде всего делает акцент на пропаганде Руководящих принципов 1998 года и на их инкорпорировании в национальные законодательства и политику государств. Он сотрудничает с правительствами и другими партнерами, с тем чтобы национальные законодательства соответствовали международным нормам, закрепленным в Руководящих принципах. Кроме того, в сотрудничестве с проектом Института Брукинса и Бернского университета по вопросу о внутренних перемещениях Представитель работает над подготовкой учебного пособия для законодателей и политиков по вопросам осуществления этих принципов на национальном уровне, которое после серии консультаций с экспертами как правительства, так и гражданского общества будет опубликовано осенью 2008 года. Кроме того, на региональном уровне Представитель призывает соответствующие организации принимать во внимание Руководящие принципы при разработке новых конвенций или нормативных

⁶ Voir le rapport du Secrétaire général sur les réalisations et l'efficacité du nouveau mécanisme pour la question des déplacements internes, E/CN.4/2006/69, par. 47.

актов, которые могут затрагивать один из аспектов внутренних перемещений, как, например, при разработке Африканским союзом конвенции о внутренних перемещениях.

12. Выполняя свой мандат, Представитель также делал акцент на необходимости мобилизации политической воли, в частности посредством постоянного диалога, который он поддерживает с правительствами. Так, после своего назначения в 2004 году Представитель осуществил порядка дюжины поездок в страны как Африки, так и Северной и Южной Америки, Азии и Европы. Он уделяет большое значение принятию мер по выполнению рекомендаций, касающихся его предшествующих поездок, и продолжению диалога с правительствами в рамках его рабочих визитов. Его многократно информировали о том, что эти поездки непосредственным образом способствовали принятию позитивных мер в интересах внутренне перемещенных лиц.

13. Представитель прилагает усилия для оказания помощи государствам в расширении их возможностей по выполнению их обязательства защищать перемещенных лиц и оказывать им помощь. Так, он им дает многочисленные технические советы при разработке законодательных актов, политики, стратегий и планов действий в интересах перемещенных лиц. Кроме того, он подготовил документы, которые должны служить руководством для различных сторон в их деятельности: "Рамки национальной ответственности" - 2005 год⁷; утвержденные Постоянным межорганизационным комитетом "Принципы деятельности в области прав человека и стихийных бедствий" - 2006 год⁸; "Концептуальные рамки для долгосрочных решений" - 2007 год⁹. И наконец, Представитель ежегодно организует для правительственных чиновников курсы по проблеме внутренних перемещений.

14. Представитель прилагает также усилия для включения элементов, касающихся прав человека внутренне перемещенных лиц, во все соответствующие компоненты системы Организации Объединенных Наций. Так, он принимает участие в работе таких межучрежденческих структур, как Постоянный межорганизационный комитет или профильные рабочие группы по вопросам защиты и скорейшего восстановления. Он уделяет приоритетное внимание тесному сотрудничеству с ключевыми с точки зрения перемещений партнерами внутри Организации Объединенных Наций, а именно с

⁷ E/CN.4/2006/71/Add.1.

⁸ Brookings-Bern Project on Internal Displacement, *Protecting Persons Affected by Natural Disasters: IASC Operational Guidelines on Human Rights and Natural Disasters*, Washington DC, juin 2006.

⁹ Brookings Institution-University of Bern Project on Internal Displacement, *When Displacement Ends: A Framework for Durable Solutions*, Washington DC, juin 2007.

Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Координатором неотложной помощи и Управлением по координации гуманитарных вопросов (УКГВ). Недавно он взял на себя обязательство более тесно сотрудничать с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Программой Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат ООН). Представитель хотел бы, в частности, упомянуть о сотрудничестве, которое было налажено год назад с новой Комиссией по упрочению мира в целях более полного учета прав и потребностей лиц, перемещенных в рамках мирных процессов.

15. И наконец, Представитель полагает, что он обязан обратить внимание заинтересованных сторон на появление новых вызовов. В этом контексте он хотел бы сделать акцент на защите лиц, перемещенных из-за стихийных бедствий, которые, в частности по причине изменения климата, могут стать более частыми. По его мнению, необходимо также приложить дополнительные усилия для решения проблем, касающихся перемещений в связи с мирными процессами, мирными соглашениями и деятельностью по укреплению мира. Кроме того, следует серьезно подумать о том, как удовлетворять потребности перемещенных лиц на переходном этапе между окончанием собственно гуманитарного кризиса и моментом, который считается благоприятным для деятельности в целях развития.

II. РАБОТА, ПРОВОДИМАЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ В РАМКАХ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ЕГО МАНДАТА

16. Как и в предшествующие годы, Представитель продолжал выполнять свой мандат, уделяя особое внимание постоянному и открытому диалогу с правительствами. Он также стремился выполнять сотрудничество с региональными организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы совместно содействовать более эффективной интеграции прав человека внутренне перемещенных лиц в их деятельность.

A. Диалог с правительствами

1. Поездки в страны

17. В течение отчетного периода Представитель посетил с официальным визитом Центральноафриканскую Республику, Азербайджан, Шри-Ланку и Демократическую Республику Конго. Кроме того, он посетил с рабочим визитом Армению, Кот-д'Ивуар, Афганистан и Соединенные Штаты Америки.

Центральноафриканская Республика

18. По приглашению правительства Центральноафриканской Республики 24 февраля - 3 марта 2007 года Представитель посетил с официальным визитом эту страну. Подробный доклад с его анализом ситуации, его выводами и рекомендациями также представляется на нынешней сессии Совета (A/HRC/8/6/Add.1).

19. В ходе своего визита Представитель констатировал, что основной причиной перемещения жителей является распространение насилия на севере Центральноафриканской Республики. Такое насилие является прямым следствием конфликта, затронувшего эти районы, а также объясняется бесчинствами и нарушениями прав человека, которые совершают военнослужащие против гражданского населения и их имущества, и связано с действиями дорожных грабителей и других бандитов в ряде зон. В результате такого насилия в Центральноафриканской Республике возникли серьезные проблемы с обеспечением защиты: очень большое количество перемещенных лиц нередко живет в весьма тяжелых условиях, зачастую не имея жилья, доступа к питьевой воде, медицинским услугам и образованию для их детей.

20. По полученным Представителем сведениям, после его поездки некоторые перемещенные лица возвратились в места своего постоянного проживания, в частности в ряд деревень, расположенных по оси Боссангоа-Пауа. Кроме того, ему сообщили, что, хотя перемещения, спровоцированные сотрудниками служб безопасности, существенно сократились, многие лица были вынуждены оставить свои дома из-за угроз их безопасности в ряде населенных пунктов вследствие действий дорожных грабителей или рейдов подразделений чадской армии в деревни, расположенные, например, вокруг Макунды.

21. Представитель выражает надежду на то, что размещение Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) на севере, а также начало операции Сил Европейского союза в Чаде - Центральноафриканской Республике окажут стабилизирующее воздействие на ситуацию во всей стране, включая западные районы, где особенно остро стоит проблема перемещений.

22. Для того чтобы проблема перемещений не обрела постоянный характер и перемещенные лица могли извлечь пользу из долгосрочных решений в будущем, Представитель рекомендует принять стратегию, основанную на трех элементах: продолжение политического диалога между правительством и различными вооруженными группами; расширение гуманитарного присутствия и повышение

защитной роли международных организаций; и, наконец, осуществление целенаправленной программы развития на севере страны для устранения коренных причин кризиса, которые заключаются в маргинализации и недостаточном уровне развития этого регионе. По мнению Представителя, единственный способ положить конец серьезным нарушениям прав человека, жертвами которых становятся перемещенные лица, заключается в отказе от насилия, в борьбе с царящей в стране безнаказанностью и в налаживании конструктивного диалога. Он призывает все заинтересованные стороны неукоснительно выполнять их обязательства в соответствии с действующими нормами международного права. Кроме того, он просит гуманитарные организации поддержать страну в ее усилиях, направленных на удовлетворение потребностей перемещенного населения в помощи и защите, и призывает доноров добровольно и без задержек осуществить программу ускоренного развития северного региона страны.

Азербайджан

23. По приглашению властей Азербайджана 2-6 апреля 2007 года Представитель посетил эту страну с официальным визитом. Цель его визита заключалась в изучении положения внутренне перемещенных лиц и в проведении обзора мер, принимаемых для решения этой проблемы. Доклад с подробным изложением его выводов и рекомендаций представляется на нынешней сессии Совета (A/HRC/8/6/Add.2).

24. По завершении поездки Представитель напомнил, что в Азербайджане сложилась серьезная ситуация с внутренне перемещенными лицами, отметив, что со времени визита его предшественника в 1998 году был достигнут реальный прогресс в плане помощи нуждающимся и защиты прав перемещенных лиц. Так, он констатировал, что некоторые из неприемлемых с санитарной точки зрения лагерей были в конечном итоге закрыты и что в сельских районах построено новое жилье, позволяющее перемещенным лицам жить достойно. Он также узнал, что после его поездки власти закрыли в декабре 2007 года последний палаточный лагерь и что более 11 000 семей получили новое жилье. Кроме того, ему сообщили о принятии в октябре 2007 года Президентского указа № 2475, который предусматривает выделение значительных средств на ремонт целого ряда лагерей для перемещенных лиц, расположенных в сельских районах, и на переселение лиц, нашедших приют в школах или в принадлежащих армии зданиях.

25. Представитель призывает правительство продолжать его усилия с учетом, в частности, положения тысяч перемещенных лиц, живущих в городских общежитиях в особенно тяжелых условиях. Кроме того, он настоятельно призывает правительство разработать в первоочередном порядке программы, направленные на увеличение

источников средств к существованию для перемещенных лиц и на обеспечение их самодостаточности, а также на предоставление им возможности вновь стать активными и продуктивными членами общества. Он также подчеркивает важное значение мер по интеграции перемещенных лиц в системы образования и экономики во избежание любых явлений маргинализации и дискриминации в отношении этой уязвимой группы населения.

26. И наконец, Представитель призывает международное сообщество возобновить и активизировать его усилия для нахождения мирного решения и осуществить резолюции Совета Безопасности, которые требуют вывода оккупационных войск, а также поддержать возвращение перемещенных лиц в их места постоянного проживания в условиях, обеспечивающих их безопасность и уважение их достоинства. Он призывает правительство Азербайджана продолжать его усилия по улучшению условий жизни перемещенных лиц в местах их нынешнего проживания или в иных местах в стране в ожидании урегулирования конфликта.

Шри-Ланка

27. По приглашению правительства Шри-Ланки 14-22 декабря 2007 года Представитель посетил эту страну с официальным визитом. Его подробный доклад представляется на нынешней сессии Совета (A/HRC/8/6/Add.3). Во время своей поездки Представитель посетил Коломбо и округа Путталам, Вавуния, Тринкомали и Баттикалоа. Он констатировал сложность и широкомасштабность проблемы внутренних перемещений в Шри-Ланке. Так, в течение двух последних лет более 300 тыс. человек были перемещены из-за конфликта. В Джаффне и Путталаме мусульмане с севера являются внутренне перемещенными лицами на протяжении более 17 лет. Весьма ограниченное количество лиц, перемещенных в результате цунами, по-прежнему живет в Восточной провинции. Активизация военных столкновений на севере страны может привести к новым перемещениям.

28. Цель поездки заключалась в определении основных препятствий и условий, позволяющих найти долгосрочные решения в связи с положением перемещенных лиц. Отсутствие безопасности является главной причиной беспокойства как возвратившихся, так и перемещенных лиц. Причины такого отсутствия безопасности различны и включают, в частности: методы, используемые подразделениями сил безопасности, включая тактику облав; процедуры идентификации и задержания без уведомления родственников о причинах и местах содержания под стражей; продолжающиеся рейды и нападения "Тигров освобождения Тамил-Илама" (ТОТИ), включая взрывы мин типа "Клаймор"; угрозы и нападения со стороны нелегальных вооруженных группировок, включая "Тамилила маккал видуталаи пуликал" (ТМВП); насильственные исчезновения в

результате действий всех сторон конфликта и похищения людей неустановленными лицами; грабежи и лишь частичное разминирование.

29. Вопросом, требующим неотложного внимания, является также вопрос о доступе, по-прежнему ограниченном по причине безопасности, к средствам существования для перемещенных лиц. Кроме того, Представитель полагает, что правительству следует активизировать усилия по проведению консультаций и распространению информации не только среди перемещенных и возвратившихся лиц, но и среди гуманитарных организаций в целях повышения эффективности гуманитарных акций и укрепления чувства безопасности. Представитель, в частности, обеспокоен тем, что отмеченные за последнее время возвращения на востоке страны могут оказаться недолговременными из-за того, что не всегда перемещенные лица могли сделать свободный выбор, с ними не проводились консультаций и они не участвовали в организации возвращения, а также вследствие возможного принуждения со стороны присутствующих в лагерях военных и угроз прекратить помощь.

30. Представитель отмечает усилия, прилагаемые правительством в интересах перемещенных лиц, а также стремление властей учитывать трудности, связанные с внутренними перемещениями, и необходимость нахождения долгосрочных решений для улучшения положения лиц, перемещенных много лет назад. Принимая к сведению тот факт, что на севере страны продолжаются военные действия, Представитель призывает все стороны выполнять обязательства, которые на них возлагаются в соответствии с международным гуманитарным правом и международным правом прав человека, и, в частности, содействовать оказанию гуманитарной помощи и безопасному передвижению гражданского населения, стремящегося найти безопасное убежище. Он призывает правительство разработать в соответствии с Руководящими принципами глобальную политику, охватывающую все аспекты внутренних перемещений, ясно определить институциональную ответственность, которая на него возлагается, и обеспечить защиту прав перемещенных лиц. Представитель готов поддержать усилия, которые будут предприняты властями в этой связи.

Демократическая Республика Конго

31. Представитель посетил Демократическую Республику Конго с официальным визитом 12-22 февраля 2008 года, и доклад об этой поездке представляется на нынешней сессии Совета (A/HRC/8/6/Add.4).

32. По итогам своего визита Представитель констатирует, что на востоке Демократической Республики Конго сложилась ситуация, характеризующаяся наличием

серьезных проблем с обеспечением защиты и острым гуманитарным кризисом, о чем, в частности, свидетельствует весьма большое число лиц, перемещенных главным образом вследствие присутствия иностранных и конголезских формирований ополченцев и интенсификации военных действий и актов насилия. Вместе с тем Представитель с удовлетворением отметил, что в других районах страны, например в Катанге, около миллиона человек смогли возвратиться в места постоянного проживания благодаря тому, что во многих районах уровень безопасности возрос.

33. В целом жители были вынуждены покинуть свои места проживания из-за столкновений между конголезскими вооруженными силами и различными вооруженными группами, действующими на востоке страны, а также столкновений между самим вооруженными группами. Однако перемещения определенного количества конголезцев были также вызваны повсеместным отсутствием безопасности и насилием, в том числе убийствами, систематическими изнасилованиями и принудительной вербовкой детей и подростков, получивших широкое распространение в провинциях Северная и Южная Киву, вследствие бесчинств и нарушений прав человека, которые совершали против гражданского населения вооруженные группировки и бойцы Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК). И наконец, в меньшей степени перемещения жителей были обусловлены стихийными бедствиями в различных районах страны, например недавним землетрясением в районе Букаву.

34. В ходе своих поездок на места Представитель констатировал, что перемещенные лица живут в крайне тяжелых условиях, не имея иногда гарантированного доступа к продовольствию. Многие из них потеряли свою карточку избирателя, которая в Демократической Республике Конго служит удостоверением личности, и поэтому они более уязвимы. Представителю сообщили также о том, что даже во время перемещений совершаются акты сексуального насилия и ведется принудительная вербовка детей. Кроме того, Представитель отметил, что, хотя значительное большинство перемещенных лиц живет в приемных семьях, помощь направляется в основном в лагеря для перемещенных, как официально организованные, так и возникшие спонтанно. Общины и приемные семьи получают сравнительно мало помощи, и некоторые из них страдают от того непосильного бремени, каковым становятся вновь прибывшие, и зачастую находятся на пределе своих возможностей.

35. Недавние политические события, которые привели к подписанию Актов об обязательствах на состоявшейся в Гоме 6-23 января 2008 года Конференции по вопросам мира, безопасности и развития в провинциях Северная и Южная Киву, а также коммюнике, принятое в Найроби в ноябре 2007 года, могут, вероятно, открыть реальные возможности для стабилизации, а для перемещенных лиц - возможность возвратиться в

свои дома. Тем не менее процесс осуществления этих соглашений представляется сложным и трудным, ситуация остается нестабильной и вследствие локальных столкновений перемещения продолжаются. Кроме того, использование военных средств для решения оставшихся проблем может привести к возникновению новых гуманитарных кризисов и к массовым перемещениям.

36. Во время различных бесед Представитель констатировал, что власти ясно сознают проблемы, возникающие в связи с большим количеством перемещенных лиц в Демократической Республике Конго, и условия, в которых эти лица живут. Вместе с тем он сожалеет, что с учетом ограниченных ресурсов страны, находящейся в середине переходного этапа, не прилагается бóльших усилий для оказания ей помощи и поддержки и что не были определены правовые рамки решения этих проблем. Представитель констатирует, что помимо оказания гуманитарной помощи Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) и гуманитарные организации инициировали важные мероприятия в области защиты. Так, он отмечает, что в соответствии с ее мандатом по защите гражданского населения МООНДРК после развертывания войск неоднократно облегчала или даже открывала доступ для гуманитарной помощи и стабилизировала ситуацию в плане безопасности; она, например, внесла исключительно важный вклад в защиту гражданского населения. Представитель призывает использовать помимо координации усилий с военными любые методы для расширения оперативной деятельности по обеспечению защиты и настаивает на необходимости постоянного проведения основополагающего различия между гуманитарными и военными действиями.

37. В целях обеспечения помощи перемещенным лицам и их защиты в Демократической Республике Конго в процессе поиска долгосрочного решения проблемы перемещений в этой стране, что является необходимым условием для упрочения мира, Представитель рекомендует использовать стратегию, которая основана на продолжении политического диалога правительства как с различными вооруженными группами, так и другими заинтересованными сторонами. Следует активизировать поддержку приемным семьям, оказание гуманитарной помощи и мероприятия по обеспечению защиты перемещенным лицам, а также меры по скорейшему восстановлению там, где уже предвидятся или начались возвращения. Представитель рекомендует принять необходимые меры для обеспечения участия перемещенных лиц в местных выборах, запланированных на 2008 год. Он призывает международное сообщество по-прежнему активно и постоянно поддерживать программы по обеспечению помощи и защиты перемещенным лицам и рекомендует гуманитарным организациям усилить ту помощь, которую они оказывают приемным общинам, испытывающим чрезмерные нагрузки ввиду присутствия перемещенных лиц.

2. Рабочие поездки, последующие меры и другие действия в связи с внутренними перемещениями

Армения

38. По приглашению правительства и в развитие визита его предшественника в 2001 году Представитель посетил эту страну с рабочим визитом 12-15 апреля 2007 года. В ходе своего пребывания Представитель беседовал с премьер-министром и основными руководителями, занимающимися вопросом внутренних перемещений, а также с представителями международных и неправительственных организаций. Он также посетил Ереван и Чамбарак в области Гегаркуник.

39. По данным исследования, проведенного Норвежским советом по делам беженцев (НСБ) и Государственным департаментом по вопросам миграции и беженцев, 8 399 человек, перемещенных в результате конфликта, т.е. приблизительно 10% от первоначального количества, по-прежнему находятся в этом положении. Кроме того, остается неизвестным количество лиц, так и не вернувшихся в свои дома после землетрясения, произошедшего на северо-западе страны в декабре 1988 года. Во время своих поездок на места Представитель констатировал, что некоторые перемещенные лица живут в вызывающих тревогу условиях, не имея иной раз никакого дохода и пребывая в полной зависимости от правительственных программ по оказанию гуманитарной помощи.

40. Представитель отмечает, что в Армении основной упор делается на местную реинтеграцию. По его мнению, случай с Арменией уникален, поскольку она имеет возможность урегулировать остающиеся случаи внутреннего перемещения и, соответственно, более не значиться в списке стран, перед которыми стоит проблема внутренних перемещений. В этом контексте он призывает правительство принять программу действий по оказанию поддержки перемещенным лицам, желающим возвратиться в родные места, а международное сообщество - содействовать ее осуществлению. В мае 2007 года Представитель передал властям Армении меморандум, содержащий его подробные выводы и рекомендации.

Кот-д'Ивуар

41. В последние месяцы в Кот-д'Ивуаре произошли важные изменения, открывшие новые перспективы для перемещенных лиц. Так, подписание Соглашения в Уагадугу стало знаменательным событием в современной истории страны. 9 марта 2007 года Представитель направил Президенту Республики и Генеральному секретарю "Новых сил" письмо, с тем чтобы обратить их внимание на вопросы, которые представляются ему

исключительно важными в рамках процесса национального примирения: оказание помощи перемещенным лицам в реституции их имущества и собственности, возмещение им причиненного ущерба или предоставление соответствующей компенсации; уделение особого внимания земельным вопросам и обеспечение участия перемещенных лиц во всех этапах избирательного процесса.

42. Затем, в июне 2007 года, по приглашению правительства Представитель посетил Кот-д'Ивуар с очередным визитом. Помимо Абиджана он посетил также районы Гигло, Блолекен и Буаке. Он констатировал, что после подписания Соглашения в Уагадугу обстановка стала намного спокойнее и на севере и на западе страны уже имели место случаи спонтанных возвращений. В то же время Представитель подчеркивает, что сохраняются серьезные проблемы в плане обеспечения защиты и гуманитарной помощи перемещенным лицам и что необходимо найти справедливое и долгосрочное решение для сохранения прочного мира. Действительно, по его мнению, если не будут найдены адекватные решения таких ключевых проблем, как проблема идентификации перемещенных лиц, позволяющей определить, кто из них действительно является ивуарийцем, или проблема землевладения в сельских районах, то может снова возникнуть напряженность, которая поставит под угрозу мирный процесс.

43. Представитель приветствует четко выраженное на самом высоком уровне намерение властей обеспечить возможность возвращения перемещенных лиц, а также согласие общин происхождения снова принять их. Что касается запада страны, то Представитель серьезно обеспокоен проблемами, возникающими в связи с каскадными перемещениями, о которых он уже сообщал в своем докладе о поездке¹⁰. Так, прибывшие из Зу перемещенные лица, нашедшие убежище в Блолекене, покинули занятые ими плантации, с тем чтобы на них могли возвратиться прежние жители, при этом сами они не могут вернуться в свои деревни, до сих пор занятые другими перемещенными лицами, и, таким образом, находятся в крайне сложном положении. Представитель призывает власти уделить особое внимание этой ситуации и найти глобальные решения, позволяющие осуществить поочередное возвращение перемещенных лиц. Кроме того, хотя Представитель приветствует тот факт, что коренные жители и возвратившиеся лица заключили на основе национальных традиций соглашения, которые должны позволить расширить участие затронутого населения в данном процессе, он обеспокоен возможными конфликтами, которые могут возникнуть в результате таких договоренностей. Как представляется, в них не предусмотрено никакого механизма урегулирования на случай конфликта между возвратившимся лицом и его опекуном, и, по всей видимости, эти соглашения иногда противоречат законам о землевладении в сельской местности, что может еще больше осложнить осуществление такого законодательства.

¹⁰ A/HRC/4/38/Add.2.

44. Что касается севера, то Представитель полагает, что препятствия для возвращения обусловлены главным образом маргинализацией этого региона, для которого характерны высокий уровень безработицы, практически полное отсутствие государственных административных органов и некоторое повышение уровня преступности, а также значительное число захваченных, разграбленных и/или разрушенных частных домов. Представитель констатировал, среди прочего, обнищание перемещенных лиц и, в частности, крайне тяжелое положение, в котором живут такие особенно уязвимые группы, как женщины, являющиеся главой семьи, или молодые матери. Он также отметил возникновение определенной напряженности между общинами.

45. Представитель напоминает, что идентификация и выдача удостоверений личности являются ключевыми элементами процесса нормализации в Кот-д'Ивуаре. Он с интересом отметил усилия, прилагаемые в этой области правительством, но хотел бы, тем не менее, подчеркнуть, что в настоящее время эта процедура может создать серьезные трудности для перемещенных лиц, поскольку она предусматривает, что выдача свидетельств о рождении должна происходить по месту постоянного проживания соответствующих лиц. Представитель особо обеспокоен тем, что в рамках текущего избирательного процесса перемещенные лица могут не получить возможности реализовать свое право голоса и право на участие в управлении государственными делами наравне с другими гражданами.

46. В июле 2007 года Представитель передал властям свои подробные выводы и рекомендации и, в частности, призвал власти принять конкретные меры для завершения подготовки, принятия и осуществления разрабатываемого министерством солидарности плана действий по поощрению возвращения перемещенных лиц. Международному сообществу он рекомендует продолжать разрабатывать программы в интересах перемещенных лиц и поддерживать их осуществление, сохраняя и усиливая, когда это необходимо, свое присутствие в зонах возвращения. Донорам Представитель напоминает, что важно содействовать мирному процессу и продолжать оказывать существенную поддержку программам, осуществляемым в интересах перемещенных лиц, с тем чтобы способствовать процессу возвращения и обеспечить постоянное присутствие работающих в этой области учреждений и организаций.

47. В рамках конструктивного диалога, который он поддерживает с властями Кот-д'Ивуара, Представитель направил 12 марта 2008 года премьер-министру Соро письмо, чтобы обратить его внимание на информацию о столкновениях между возвратившимися лицами и коренными жителями на западе страны. Он также воспользовался данной возможностью, чтобы вновь выразить свое беспокойство в связи с

участием перемещенных лиц в избирательном процессе, поскольку они сталкиваются с трудностями в получении документов, заменяющих собой свидетельства о рождении.

Афганистан

48. Представитель воспользовался проведением в Афганистане (с 11 по 17 августа 2007 года) конференции Организации Объединенных Наций по защите гражданских лиц, в которой он участвовал, чтобы обсудить положение перемещенных лиц в стране с вице-президентом Каримом Халили, различными министрами и представителями международных учреждений и неправительственных организаций. Представитель, в частности, полагает, что, если конфликт будет развиваться нынешними темпами, то количество лиц, перемещенных в результате военных операций и боев на юге страны, может значительно увеличиться. Он сожалеет о трудностях, с которыми сталкиваются гуманитарные организации в плане доступа к этим лицам вследствие общего отсутствия безопасности. Ситуация может еще более осложниться, если возвращающиеся из Пакистана или Исламской Республики Иран беженцы не будут иметь возможности вернуться в свои места происхождения или интегрироваться в других районах. Кроме того, если число этих возвращающихся лиц превысит абсорбционные способности афганского общества, то количество перемещенных лиц может также возрасти.

49. Касаясь защиты от перемещений, Представитель напоминает всем сторонам в конфликте о том, что международное гуманитарное право, если оно соблюдается строго, позволяет свести к минимуму масштабы и продолжительность перемещений. Он, в частности, напоминает об обязательстве уважать различие между гражданскими лицами и комбатантами, принцип соразмерности и обязанность принимать все необходимые меры предосторожности. Кроме того, Представитель обращает внимание всех заинтересованных сторон на тот факт, что при поиске долгосрочных решений в интересах перемещенных лиц особое внимание следует уделять их праву на безопасность, на наличие убежища и средств к существованию, а также на необходимость урегулирования земельных конфликтов и вопроса о перераспределении земли.

50. Во время своего визита Представитель призвал правительство и международные гуманитарные организации оценить потребности перемещенных лиц в плане помощи и защиты, а также в контексте поиска долгосрочных решений. Кроме того, он предложил разработать национальную стратегию действий по решению проблемы внутренних перемещений и четко определить механизмы координации усилий и различные сферы ответственности. Представитель продолжает диалог по этим вопросам со страновой группой Организации Объединенных Наций и выражает удовлетворение в связи с проведением оценки и усилиями, направленными на улучшение координации действий.

Соединенные Штаты Америки

51. Представитель посетил Соединенные Штаты с рабочим визитом 14-18 января 2008 года для изучения последствий урагана "Катрина", который нанес огромный ущерб юго-восточному побережью страны в период с 29 августа по 1 сентября 2005 года, а также для оценки положения перемещенных в результате этого стихийного бедствия лиц, которые до сих пор не вернулись в места своего постоянного проживания. Эта поездка осуществлялась в рамках серии запланированных на 2008 и 2009 годы поездок в различные регионы для более полного осознания проблем, возникающих в связи с защитой лиц, перемещенных в результате таких стихийных бедствий, и для налаживания с властями и гражданским обществом диалога в целях использования основанного на правах человека подхода к ликвидации последствий таких катастроф.

52. Согласно данным Департамента по ликвидации последствий стихийных бедствий министерства внутренних дел, после этого стихийного бедствия более 64 000 семей по-прежнему живут во временных жилищах. В ходе своей поездки Представитель посетил Хьюстон (штат Техас) и Новый Орлеан. Он беседовал с правительственными чиновниками и сотрудниками американского Красного Креста, с местными депутатами, представителями гражданского общества и перемещенных лиц.

53. Эта поездка подтвердила, что, несмотря на очень теплый прием в общинах, для большинства опрошенных перемещенных лиц главными проблемами по-прежнему являются доступ к достойному жилищу за приемлемую цену, доступ к работе, очень низкий уровень их доходов и отсутствие среднесрочных и долгосрочных перспектив. До сих пор не найдены долгосрочные решения по урегулированию положения перемещенных лиц, в частности вследствие отсутствия планов по реконструкции, которые были бы достаточным образом ориентированы на потребности этих лиц, особенно тех из них, которые находятся в наиболее неблагоприятном положении, включая лиц, имевших социальное жилье, не обладающих необходимыми средствами для восстановления своих жилищ или не удовлетворяющих критериям для получения правительственной помощи и, как следствие, чувствующих себя маргиналами. В целях решения этих проблем Представитель провел несколько рабочих совещаний с муниципальными служащими и представителями различных пострадавших общин, чтобы обратить их внимание на Руководящие принципы и Концептуальные рамки для долгосрочных решений и предложить им подумать о применимости этих инструментов в контексте восстановительных работ после урагана "Катрина".

Осуществление резолюции 4/8 Совета по правам человека: Группа экспертов по Судану

54. В течение отчетного периода Представитель принимал участие в работе Группы экспертов¹¹ в качестве докладчика. Совет по правам человека поручил этой Группе работать с правительством Судана и соответствующими правозащитными механизмами Африканского союза и поддерживать тесное сотрудничество с Председателем, возглавляющим Междарфурский диалог и консультации, в вопросах обеспечения принятия эффективных последующих мер и содействия осуществлению резолюций и рекомендаций по Дарфуру, принятых Советом по правам человека, Комиссией по правам человека и другими учреждениями Организации Объединенных Наций, занимающимися правами человека, а также способствовать осуществлению соответствующих рекомендаций других правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций с учетом потребностей Судана в этом отношении, обеспечивать их последовательное осуществление и содействовать наблюдению за положением в области прав человека на местах¹². Эта Группа, которая представила свой окончательный доклад на шестой сессии Совета в декабре 2007 года, констатировала, что, хотя правительство выступило с инициативами во исполнение целого ряда рекомендаций, они, согласно докладам действующих в Дарфуре организаций, не приносят пока видимых результатов воздействия на местах¹³. Совет принял к сведению доклад Группы и просил Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Судане обеспечить принятие эффективных последующих мер по рекомендациям Группы экспертов¹⁴.

¹¹ Les membres du groupe sont : Mme Radhika Coomaraswamy, Représentante spéciale du Secrétaire général pour les enfants et les conflits armés, M. Philip Alston, Rapporteur spécial sur les exécutions extrajudiciaires, sommaires ou arbitraires, Mme Hina Jilani, Représentante spéciale du Secrétaire général concernant la situation des défenseurs des droits de l’homme, M. Walter Kälin, Représentant du Secrétaire général pour les droits de l’homme des personnes déplacées dans leur propre pays, M. Manfred Nowak, Rapporteur spécial sur la question de la torture et autres traitements ou peines cruels, inhumains ou dégradants, et Mme Yakin Ertürk, Rapporteuse spéciale sur la violence contre les femmes, ses causes et ses conséquences.

¹² Résolution 4/8 du Conseil des droits de l’homme, paragraphe 7.

¹³ A/HRC/6/19. Voir également le rapport du groupe d’experts soumis à la cinquième session du Conseil (A/HRC/5/6).

¹⁴ Voir les résolutions 6/34 et 6/35 du Conseil des droits de l’homme

Норвегия и Канада

55. 9 ноября 2007 года Представитель посетил Норвегию, а 5 февраля 2008 года - Канаду. Эти поездки позволили углубить те прекрасные отношения, которые Представитель наладил с властями этих стран, и обсудить представляющие общий интерес вопросы.

Коммюнике для печати и другие действия

56. Помимо публикации коммюнике для печати в конце своих поездок и рабочих визитов, Представитель в течение отчетного периода сделал совместно с другими экспертами специальных процедур общие заявления по Сомали (1 мая 2007 года) и по Кении (4 января 2008 года), призвав заинтересованные стороны выполнять их обязательства в области прав человека по отношению к населению, включая внутренне перемещенных лиц.

57. 17 и 18 апреля 2007 года Представитель был приглашен для участия в Международной конференции по реагированию на гуманитарные потребности беженцев и внутренне перемещенных лиц в Ираке и соседних странах, которую организовало в Женеве УВКБ. В своем выступлении Представитель пожелал выделить некоторые проблемы, связанные с положением приблизительно двух миллионов перемещенных иракцев, которое, как ему представляется, должно вызывать значительно более серьезное беспокойство, чем положение лиц, сумевших найти убежище в других странах. Представитель напомнил, что правительство несет ответственность за обеспечение защиты и помощи своим внутренне перемещенным гражданам. В ответ на ряд сообщений о том, что отдельные районы установили ограничения на въезд перемещенных лиц на их территорию, Представитель подчеркнул, что существует основополагающее право спасаться от насилия внутри своей страны; кроме того, он просил местные власти обеспечить, чтобы перемещенным лицам не чинились препятствия в их поисках безопасности и защиты внутри своей страны. Он призвал международное сообщество, включая учреждения и органы ООН, сконцентрировать их усилия на улучшении положения перемещенных лиц в Ираке и оказать в этой связи поддержку иракскому правительству.

58. В рамках диалога, который он продолжает поддерживать со всеми сторонами, затронутыми положением перемещенных лиц в Грузии, Представитель направил послание участникам состоявшегося в Нью-Йорке 29 ноября 2007 года симпозиума по юридическим аспектам возвращения перемещенных лиц в Абхазии (Грузия). В этом послании он напомнил три варианта долгосрочных решений, которыми располагают

перемещенные лица (возвращение, интеграция в районе перемещения, переселение в другую часть страны), и условия, необходимые для долгосрочного возвращения, в частности: обеспечение безопасности, реституция имущества, восстановление жилых зданий и создание благоприятных условий для возвращения и реинтеграции. Он приветствовал принятие властями национальной стратегии по вопросу внутренних перемещений, в которой подтверждается право перемещенных лиц на возвращение и предоставляется им возможность нормально жить в ожидании безопасного и достойного возвращения.

3. Будущие поездки

59. В рамках своей работы на второе полугодие 2008 года Представитель планирует посетить с официальным визитом Судан и Кению. В этой связи он направил письма кенийским и суданским властям. Он настоятельно просит власти двух стран оперативно ответить на эти письма, чтобы затем совместно определить сроки поездок. Кроме того, его пригласили осуществить очередной визит в Грузию, и он планирует посетить Тимор-Лешти. В рамках работы, которую он проводит в связи с лицами, внутренне перемещенными в результате стихийных бедствий, Представитель посетит Центральную Америку и Южную Африку.

В. Поощрение и развитие нормативной основы

1. Продолжение диалога с региональными организациями

60. Представитель по-прежнему регулярно общается со своим коллегой из Африканской комиссии по правам человека и народов - со Специальным докладчиком по вопросу о беженцах, просителях убежища и перемещенных лиц в Африке. Он по-прежнему планирует посетить с ним (в ближайшее время) Судан, чтобы получить представление о положении перемещенных лиц в Дарфуре и о ходе возвращений на юге страны.

61. Представитель благодарит Африканский союз за то, что он инициировал разработку конвенции о перемещенных внутри африканских стран лицах. В этой связи он тесно сотрудничает с Африканским союзом и по приглашению Комиссии Африканского союза принял активное участие в обсуждении этого проекта. Кроме того, его пригласили принять участие в следующей консультативной встрече, запланированной на апрель 2008 года.

62. Представитель, которому предложили представить свои комментарии, приветствует принятие резолюции 2277 Генеральной Ассамблеей Организации американских

государств (ОАГ) на ее тридцать седьмой очередной сессии, которая состоялась в Панаме в июне 2007 года. В принятой резолюции "государствам-членам настоятельно предлагается рассмотреть вопрос о применении Руководящих принципов по вопросу о перемещении лиц внутри страны, разработанных Специальным представителем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций (...) в качестве основы для своих планов, стратегий и программ по оказанию поддержки этим лицам и - в соответствии, в частности, с положениями международного права - коренным жителям американского происхождения, а также - с учетом их особых потребностей - детям, женщинам, престарелым и инвалидам". Кроме того, в этой резолюции государствам предлагается интегрировать Руководящие принципы в их национальное законодательство.

63. В рамках постоянного диалога, который он поддерживает с Советом Европы, Представитель посетил в январе 2007 года это европейское учреждение и провел там встречи с Генеральным секретарем, Комиссаром по правам человека, а также с различными членами секретариата, в частности с теми, кто работает в Комитете по правовому сотрудничеству и Комитете по миграции. Среди многочисленных затронутых вопросов, которые представляют общий интерес, Представитель выделяет, в частности, вопросы, касающиеся случаев перемещения в течение длительного времени, поиска долгосрочных решений для перемещенных лиц и необходимости более глубокого изучения отдельных тем, например темы о правах пользования и проживания внутренне перемещенных лиц. Во всех беседах подчеркивалась необходимость укрепления сотрудничества между Представителем и Советом.

Международная организация франкоязычных стран

64. Вопрос о внутренних перемещениях в африканских франкоязычных странах привлекает все большее внимание Представителя, который хотел бы более тесно сотрудничать в этой области с Международной организацией франкоязычных стран (МОФС). Так, он провел первую встречу с Постоянным представителем МОФС при Организации Объединенных Наций в Женеве и обсудил с ним проблемы, с которыми сталкиваются франкоязычные страны, в которых имеют место внутренние перемещения. Кроме того, он напомнил ему об организации учебного курса по праву внутренне перемещенных лиц, который будет проведен в этом году на французском языке и принять участие в котором он предложил МОФС.

2. Интеграция основных прав перемещенных лиц в деятельность всех компетентных органов системы Организации Объединенных Наций

65. В соответствии со своим мандатом Представитель продолжает содействовать включению составляющей, касающейся прав человека внутренне перемещенных лиц, во все соответствующие компоненты системы Организации Объединенных Наций.

Управление по координации гуманитарных вопросов

66. Представитель продолжал работать в тесном сотрудничестве с Управлением по координации гуманитарных вопросов (УКГВ), а также с Координатором по вопросам чрезвычайной помощи, под началом которого работает сотрудник, уполномоченный содействовать осуществлению мандата Представителя. В ходе отчетного периода Представителю предлагали участвовать в подготовке важных документов, разрабатываемых УКГВ. Так, он принял участие в таких важных мероприятиях УКГВ, как организованный в Кабуле в августе 2007 года семинар по вопросу о защите гражданских лиц. На оперативном уровне он поддерживает регулярную связь с сотрудниками УКГВ в рамках подготовки своих поездок и принятия по ним последующих мер. Кроме того, у Представителя сложились тесные отношения с Секцией "по поддержке защиты перемещенных лиц", с которой он тесно сотрудничает в вопросах, касающихся положения в отдельных странах.

Постоянный межорганизационный комитет

67. В течение отчетного периода Представитель принимал активное участие в обсуждениях в Постоянном межорганизационном комитете на уровне как главных представителей, так и рабочей группы. Он, в частности, участвовал в обсуждениях гуманитарной реформы и реформы методов работы Комитета.

68. В рамках рабочей группы по защите Представитель внес важный вклад в подготовку "учебного пособия по защите внутренне перемещенных лиц", которое предварительно опубликовано в декабре 2007 года. Кроме того, он обратил внимание членов рабочей группы Комитета на необходимость уделения более серьезного внимания как концептуальным, так и оперативным проблемам, возникающим в связи с защитой после стихийных бедствий.

69. В 2007 году Комитет утвердил Концептуальные рамки долгосрочных решений в интересах перемещенных лиц, которые разработал Представитель после проведения широкомасштабных консультаций. В этих Концептуальных рамках предлагаются

критерии, позволяющие определять, в каких условиях и в какой момент перемещенные лица могут более не рассматриваться ни как таковые, ни как лица, нуждающиеся в помощи или особой защите. Эти критерии связаны с материальными условиями, которые должны быть созданы для того, чтобы можно было говорить о долгосрочных решениях (с такими условиями, как безопасность, отсутствие дискриминации, возвращение имущества, доступ к основным услугам), а также с процессом нахождения таких решений (механизмами консультаций с затрагиваемым населением, доступом к объективной информации об условиях в новых местах проживания и т.д.).

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

70. Представитель продолжает тесно сотрудничать с УВКБ, в помещениях которого работает одна сотрудница Представителя. Он благодарит УВКБ за ту поддержку, которую оно ему оказало в деле организации и осуществления его поездок на места, и приветствует диалог, налаженный с сотрудниками Управления после его поездок.

71. В июне 2007 года совместно с УВКБ и проектом Института Брукингса и Бернского университета Представитель организовал рабочее совещание по проблеме длительных перемещений в целях определения мер, которые необходимо принять для более эффективной помощи и защиты этих перемещенных лиц, с акцентом на долгосрочные решения. В докладе о работе совещания изложены рекомендации на будущее по судебной защите, гуманитарной реформе и международному сотрудничеству, а также по вопросам оперативного планирования и проведения исследований. В 2008 году должен состояться еще один семинар по вопросам скорейшего восстановления и поиска долгосрочных решений в интересах внутренне перемещенных лиц, который будет организован в сотрудничестве не только с УВКБ, но и с ПРООН и УКГВ.

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

72. Представитель продолжает получать помощь со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в соответствии с мандатом Управления в том, что касается содействия специальным процедурам. Помимо общей поддержки осуществление мандата Представителя Управление Верховного комиссара оказывает как помощь по существу, так и материально-техническую помощь в подготовке его поездок. Управление Верховного комиссара также тесно сотрудничает с Представителем в организации учебного курса, который ежегодно проводит в Сан-Ремо Представитель по вопросу о внутренних перемещениях.

Комиссия по укреплению мира

73. Будучи убежденным в том, что поиск решений проблем перемещенных лиц и предупреждение перемещений неразрывно связаны с поиском долгосрочного мира, Представитель полагает, что Комиссии по укреплению мира следует систематически рассматривать вопросы о внутренних перемещениях, в частности вопросы, касающиеся возвращения и реинтеграции перемещенных лиц в странах, с которыми Комиссия сотрудничает.

74. С учетом сказанного выше Представителя, как и Верховного комиссара по делам беженцев пригласили выступить перед Комиссией 2 мая 2007 года. В своем выступлении Представитель подчеркнул, что поиск долгосрочных решений в интересах перемещенных лиц является залогом устойчивости усилий, прилагаемых в целях упрочения мира. Поэтому такой поиск должен начинаться как можно раньше, с тем чтобы не допускать перемещений, носящих длительный характер. Он напомнил, что процесс упрочения мира жизненно важен не только для поиска долгосрочных решений в интересах внутренне перемещенных лиц, но и потому, что без долгосрочных решений этот процесс сам может оказаться неустойчивым.

75. 13 марта 2008 года Представителя вновь пригласили принять участие в проводимом Рабочей группой по извлечению уроков из опыта тематическом обсуждении вопроса о внутренних перемещениях в целях извлечения уроков на национальном и международном уровнях из мероприятий, осуществленных после завершения того или иного конфликта. В этой связи Представитель подчеркнул, что возвращение и реинтеграция перемещенных лиц являются зачастую решениями, которым отдают предпочтение заинтересованные лица, и то, как эти решения будут осуществляться на практике, существенно влияет на устойчивость мира. Исходя из опыта, приобретенного в пост-конфликтных ситуациях, Представитель в заключение напомнил следующие основополагающие аспекты: простое подписание мирных соглашений недостаточно для нахождения долгосрочных решений в интересах внутренне перемещенных лиц; качество процесса, позволяющего прийти к долгосрочным решениям, является ключевым фактором стабильности; успешное возвращение перемещенных лиц предполагает как минимум обеспечение их безопасности, реституцию их имущества и создание благоприятных условий для их возвращения; параллельно, по мере необходимости, должны проводиться мероприятия, связанные с обеспечением безопасности, реституцией имущества и созданием благоприятных для возвращения условий; действия по упрочению мира должны учитывать особые потребности перемещенных и возвратившихся лиц; финансирование должно обеспечиваться оперативно и гибко, чтобы предотвратить возникающую обычно коллизию между гуманитарными мероприятиями и деятельностью в целях развития.

3. Деятельность по расширению потенциала и проведение исследований

76. Представитель уделяет также особое внимание деятельности по расширению потенциала сторон, задействованных в решении проблемы внутренних перемещений. Как и в предшествующие годы Представитель продолжал осуществлять целую серию инициатив в области расширения потенциала. В сотрудничестве с проектом Института Брукинга и Бернского университета по внутренним перемещениям Представитель продолжал проводить и заказывать исследования по проблематике внутренне перемещенных лиц и связанным с ней вопросам.

77. С 4 по 7 июня 2007 года Представитель провел третий учебный курс по вопросу о внутренних перемещениях в Институте международного гуманитарного права в Сан-Ремо (Италия). Этот недельный курс был впервые организован совместно с УВКПЧ. На нем присутствовали 28 участников из 19 стран. Задача этого курса заключалась в расширении национального потенциала с упором на три основных элемента: поощрение должного понимания нормативной основы; диалог и обмен опытом по вопросам национального законодательства и политики в области внутренних перемещений; и разработка инструментов для осуществления законодательства и политики. Участниками курса были в основном правительственные чиновники, а также представители учреждений и органов Организации Объединенных Наций и гражданского общества. Следующий курс будет организован в июне 2008 года и будет впервые проходить на французском языке, с тем чтобы в нем могли принять участие представители франкоязычных стран, столкнувшихся с проблемой внутренних перемещений.

78. Что касается проведения исследований, то в 2007 году было завершено и опубликовано исследование по проблематике внутренне перемещенных лиц и мирным процессам¹⁵. Это исследование показало, в какой степени решение проблемы внутренних перемещений неразрывно связано с поиском долгосрочного мира. Кроме того, в исследовании предлагается целый ряд конкретных стратегий: вовлечение перемещенных лиц в мирные процессы; учет их особых потребностей при составлении мирных соглашений; обеспечение им возможности активно участвовать в процессе упрочения мира. Это исследование было подробно рассмотрено на рабочих совещаниях, проведенных в Женеве, Нью-Йорке и Вашингтоне (округ Колумбия).

79. В 2008 году Представитель намерен разработать в сотрудничестве с Группой по поддержке посредничества и проектом Института Брукинга и Бернского университета учебное пособие для посредников, где будут изложены те ключевые принципы,

¹⁵ *Addressing Internal Displacement in Peace Processes, Peace Agreements and Peace building*, Brookings-Bern Project on Internal Displacement, septembre 2007.

касающиеся внутренних перемещений, которые следует принимать во внимание в мирных соглашениях.

80. Кроме того, в рамках проекта Института Брукингса и Бернского университета было подготовлено короткое исследование по вопросу о целесообразности разработки для правительств, НПО и других гуманитарных организаций свода принципов и учебного пособия по таким вопросам, как необходимость, временные рамки и способы привлечения внутренне перемещенных лиц к процедурам принятия решений посредством методов, связанных с обменом информацией, консультациями и участием. По этой теме было организовано рабочее совещание, в котором приняли участие представители правительств, учреждений и органов Организации Объединенных Наций и НПО, занимающихся вопросами обеспечения внутренне перемещенным лицам защиты и помощи. После консультаций с этими различными партнерами принципы и учебное пособие будут доработаны, опубликованы и широко распространены в странах, которые сталкиваются с проблемой внутренних перемещений.

III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

81. Представитель отмечает и приветствует усилия, которые привели к более широкому признанию реальной проблемы внутренних перемещений и позволили достичь прогресса в разработке нормативной основы и в координации усилий по решению этой проблемы. В то же время, он хотел бы напомнить, что миллионы людей по-прежнему являются перемещенными лицами, живут в крайне тяжелых условиях и нуждаются в особой помощи и защите вследствие их перемещения. Представитель напоминает правительствам, что, как это закреплено в Руководящих принципах, именно на них возлагаются основная обязанность и ответственность за обеспечение защиты и помощи перемещенным лицам на всех этапах перемещений: на стадии предупреждения перемещений во время перемещений и в процессе поисков и осуществления долгосрочных решений.

82. В связи с десятой годовщиной принятия Руководящих принципов Представитель приветствует тот факт, что эти Принципы получили широкое признание на мировом, региональном и национальном уровнях. В этом контексте Представитель хотел бы дать следующие рекомендации правительствам и региональным организациям:

а) разрабатывать национальное законодательство и политику в соответствии с Руководящими принципами и обеспечивать их осуществление;

b) привести действующее законодательство в соответствие с Руководящими принципами;

c) разработать правовые региональные документы на основе Руководящих принципов и обеспечить их осуществление.

83. Представитель серьезно обеспокоен теми подчас систематически возникающими трудностями, с которыми сталкиваются гуманитарные организации при получении доступа к перемещенным лицам. Он просит правительства и соответствующие стороны разрешать и облегчать оперативное и беспрепятственное поступление гуманитарной помощи перемещенным лицам согласно Руководящим принципам.

84. Представитель уделяет особое внимание судьбе лиц, перемещенных в рамках упрочения мира. Несколько его визитов и рабочих поездок показали, что перемещенные лица зачастую предпочитают возвращение и реинтеграцию в месте их происхождения, и Представитель также констатировал, что то, как осуществляются долгосрочные решения проблемы перемещений, существенно влияет на устойчивость мира. Во-первых, он напоминает, что возвращение или любое иное решение проблемы перемещений должно быть результатом индивидуального и добровольного решения, принятого без какого-либо принуждения на основе достаточной информации. Во-вторых, он напоминает, что, по крайней мере, три условия должны быть соблюдены для целей возвращения и долгосрочной реинтеграции перемещенных лиц по месту их постоянного проживания: гарантии физической безопасности во время и после возвращения; реституция имущества и восстановление жилья; и создание благоприятных для возвращения экономических и социальных условий.

85. В этом контексте Представитель хотел бы вынести нижеследующие рекомендации для правительств, которым надлежит приложить усилия по:

a) обеспечению физической безопасности возвращающихся;

b) созданию механизма наблюдения (мониторинга) независимыми сторонами в период до и после возвращения;

c) разработке механизмов реституции имущества, которые учитывают не только кодифицированные, но и традиционные нормы по вопросам собственности;

d) безотлагательной и без какой бы то ни было дискриминации выдаче возвращающимся новых документов;

e) обеспечению без какой бы то ни было дискриминации доступа возвратившихся к общественным услугам, средствам к существованию и деятельности, приносящей доход.

86. Представитель рекомендует правительствам и международному сообществу параллельно инициировать разные мероприятия, связанные со скорейшим восстановлением, в частности в областях безопасности, реконструкции и развития, для обеспечения долгосрочной реинтеграции возвратившихся лиц и уважения их прав.

87. Представитель рекомендует международному сообществу более глубоко проанализировать механизмы финансирования программ, направленных на скорейшее восстановление, с тем чтобы обеспечить плавный переход от стадии оказания чрезвычайной помощи к стадии развития, т.е. механизмы, которые зачастую игнорируются в результате концентрации ресурсов на гуманитарных вопросах или вопросах развития.
